

Ajuntament de  
Sant Joan de Vilatorrada

## **CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE L'AJUNTAMENT DE SANT JOAN DE VILATORRADA I L'ASSOCIACIÓ EMBARRATS PER A L'ORGANITZACIÓ I GESTIÓ D'EMBARRATS DE L'ANY 2023**

### **REUNITS**

D'una banda, l'Il·lm. Sr. Jordi Solernou Vilalta, Alcalde-President de l'Ajuntament de Sant Joan de Vilatorrada amb CIF P0822500E, assistit per la Secretària de la Corporació, Sra. Roser Pons i Llobet.

I, de l'altra, el Sr. Francesc Simats Vila, que actua en qualitat de president de l'Associació Embarrats, amb CIF núm. G72468598.

### **ANTECEDENTS I MOTIVACIÓ**

1. Atesa la necessitat de bastir una programació lúdico-festiva dins de l'àmbit territorial de Sant Joan de Vilatorrada, l'Ajuntament creu convenient procedir a la realització de les actuacions corresponents destinades a l'organització d'Embarrats 2023.
2. Al municipi de Sant Joan de Vilatorrada hi ha una entitat anomenada Associació Embarrats, que té com a finalitat col·laborar en l'organització d'Embarrats.
3. L'Ajuntament de Sant Joan de Vilatorrada creu convenient obrir la gestió de l'organització d'Embarrats a la participació ciutadana per incorporar voluntaris que millorin els continguts i la difusió de la programació de l'any 2023.

Per tot això, ambdues parts, de comú acord, i reconeixent-se plena capacitat per a aquest acte, formalitzen aquest conveni, que es regirà pels següents:

### **PACTES**

#### **Primer.- OBJECTE:**

L'objecte d'aquest conveni és establir la col·laboració entre l'Ajuntament de Sant Joan de Vilatorrada i l'Associació Embarrats, per a la gestió del mercat de paradistes, la recerca de espònsors, patrocinadors i/o mecenes i diversos recursos econòmics en l'organització d'Embarrats de l'any 2023.

En el marc d'aquesta conveni, l'Associació Embarrats col·laborarà en la programació, organització i gestió d'Embarrats, que es desenvoluparà a Sant Joan de Vilatorrada els dies 20, 21 i 22 d'octubre de 2023.

#### **Segon.- OBLIGACIONS DE LES PARTS:**

L'Associació Embarrats:

1. Podrà rebre subvencions de qualsevol tipus d'altres entitats públiques i privades.



Ajuntament de  
Sant Joan de Vilatorrada

2. Organitzar, gestionar, coordinar i assumir el cost de l'empresa que s'ocuparà del mercat de paradista que es col·locarà al carrer del Riu i Passeig del Riu, tenint en compte les consideracions de l'annex 3.
3. Assumir el cost de la persona que ha de fer la vigilància de les parades del carrer del Riu i Passeig del Riu la nit del 21 al 22 d'octubre de 2023.
4. Podrà ingressar diners amb la venda de diversos elements de promoció.
5. Fer constar en la difusió de les activitats el patrocini i col·laboració de l'Ajuntament.
6. Utilitzar el català com a llengua vehicular de l'entitat, sobretot pel que fa a la difusió externa de les activitats (cartells i fulls informatius).
7. Presentar, abans del 31 de gener del 2024, la documentació justificativa següent:
  - o Memòria de les activitats programades.
  - o Aplicació dels diners de l'aportació dels espònsors a la finalitat per la qual es signa aquest conveni.
  - o Còpia de les factures de les despeses dels actes i activitats que justifiquin, com a mínim, la subvenció atorgada en aquest conveni.
8. Respectar els principis ètics i regles de conducta que apareixen com a annex 2 a aquest conveni.

L'Ajuntament de Sant Joan de Vilatorrada es compromet a:

1. Fer una aportació econòmica, de **2.000,00 €**, a l'Associació Embarrats per a la contractació de subministraments o serveis per a Embarrats que siguin complicats d'assumir des de l'ajuntament; en el moment en que es faci la signatura del conveni.
2. Fer efectiu el pagament de **2.000,00 €** segons el següent detall:
  - a) 1.600,00 €, a la signatura del conveni.
  - b) L'import restant es farà efectiu una vegada justificat tot l'ajut concedit, tal com s'especifica en l'últim punt corresponent a les obligacions per part de l'entitat.
3. Facilitar els espais públics i material municipal per a la realització de les activitats.
  - o En el cas del local on s'hi guarda material d'Embarrats, si s'ha de fer ús de la clau B1 només es permetrà per a utilitzar els sanitaris que estan ubicats a l'interior de l'Ajuntament. En cap cas, es podrà circular per la resta de dependències del vestíbul ni de cap planta de l'edifici.

#### **Tercer.- SEGUIMENT DEL CONVENI:**

Es programarà una reunió semestral entre l'Ajuntament de Sant Joan de Vilatorrada i l'Associació Embarrats per fer un seguiment i valorar el desenvolupament del projecte.

#### **Quart.- VIGÈNCIA DEL CONVENI:**

La vigència del conveni es materialitza en el moment de la seva signatura, i estén els seus efectes des del dia 1 de gener del 2023 i fins al dia 31 de desembre del 2023.



Ajuntament de  
Sant Joan de Vilatorrada

#### **Cinquè.- MODIFICACIÓ DEL CONVENI**

El contingut d'aquest conveni es pot modificar per voluntat dels/de les signants. No obstant això, qualsevol modificació haurà de ser aprovada pels respectius òrgans de govern.

#### **Sisè.- INCOMPLIMENT DEL CONVENI**

Seran causes d'extinció anticipada de la vigència d'aquest conveni l'incompliment greu o manifest de les seves clàusules.

#### **Setè.- ÒRGAN COMPETENT PER LA RESOLUCIÓ DE CONFLICTES**

Les qüestions litigioses derivades de l'aplicació i interpretació d'aquest conveni queden sotmeses a la jurisdicció contenciosa administrativa.

#### **Vuitè. PROTECCIÓ DE DADES.**

Les parts signants s'obliguen a complir les prescripcions que es prevegin a la normativa vigent sobre protecció de dades de caràcter personal, que s'haurà d'adequar al Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades.

I, en prova de conformitat, les parts signen electrònicament aquest conveni.

Firmado por SIMATS VILA FRANCISCO -  
\*\*\*1538\*\* el día 26/09/2023 con un  
certificado emitido por AC FNMT Usuarios



Ajuntament de  
Sant Joan de Vilatorrada

## **ANNEX 1:**

### **GUIA PER LA JUSTIFICACIÓ DELS CONVENIS AMB ENTITATS**

#### **Memòria de les activitats realitzades**

- Descripció de l'activitat
- Públic destinatari
  - o Persones beneficiàries
  - o Número de places
- Justificació i objectius de l'activitat
- Temporalització i ubicació
  - o Data d'inici i acabament
  - o Horaris
  - o Lloc on es desenvolupa
  - o Difusió i informació
- Inscripcions i preus de l'activitat
  - o Període d'inscripcions, lloc i horaris
  - o Preus d'inscripció

Codi Segur de Verificació: edb1bc2f-9a5c-47dc-86dd-a255d4188e67  
Origen: Administració  
Identificador document original: ES\_L01082188\_2023\_17511851  
Data d'impressió: 27/09/2023 14:44:48  
Pàgina 5 de 12

**SIGNATURES**  
1.- SIMATS VILA FRANCISCO, 26/09/2023 09:39  
2.- Jordi Solemou Vilalta (TCAT) (Alcalde), 26/09/2023 12:33  
3.- Roser Pons Llobet (SIG) (Secretària), 26/09/2023 12:34



Ajuntament de  
Sant Joan de Vilatorrada

### Balanc econòmic de l'entitat

| Despeses   |                                   |          |
|--|-----------------------------------|----------|
| Concepte   | Descripció detallada del concepte | Import   |
| Material divers  |                                   | €        |
| Serveis contractats  |                                   | €        |
| Comunicació i publicitat   |                                   | €        |
| Despeses administratives<br>(Material d'oficina, despeses bancàries, etc.) |                                   | €        |
| Viatges i estades  |                                   | €        |
| Altres<br>(Consum d'aigua, llum, etc. )                                    |                                   | €        |
| <b>TOTAL DESPESES:</b>   |                                   | <b>€</b> |

AJUNTAMENT DE SANT JOAN DE VILATORRADA  
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Comprovi l'autenticitat del document a <https://bpm.santjoanvilatorrada.cat/OAC/validarDoc.jsp> - Utilitzi el 'Codi Segur de Verificació' que apareix a la capçalera.



Ajuntament de Sant Joan de Vilatorrada

| Ingressos  |                                   |          |
|--|-----------------------------------|----------|
| Concepte   | Descripció detallada del concepte | Import   |
| Quotes de socis  |                                   | €        |
| Donacions  |                                   | €        |
| Venda de productes   |                                   | €        |
| Taquillatge/ entrades puntuals                               |                                   | €        |
| Matriculacions/ Inscripcions a activitats                    |                                   | €        |
| Publicitat/ Patrocinadors                                    |                                   | €        |
| Subvenció Ajuntament (import atorgat)                        |                                   | €        |
| Altres subvencions rebudes d'entitats públiques i/o privades |                                   | €        |
| Altres (especificar)   |                                   | €        |
| <b>TOTAL INGRESSOS:</b>                                      |                                   | <b>€</b> |

|   |   |
|---|---|
| Saldo disponible de l'entitat en data _____ | € |
|---|---|

Ajuntament de  
Sant Joan de Vilatorrada

### Justificació de la subvenció atorgada

Jo,  
en qualitat de  
de l'entitat

### **CERTIFICO**

- 1r. Que l'entitat ha atès despeses per import de € , segons es detalla en la taula següent i que han estat destinades íntegrament a Embarrats.
- 2n. Que l'entitat ha rebut subvencions d'entitats públiques i/o privades per import de € , segons es detalla a continuació de la taula de les factures, i que han estat destinades íntegrament a Embarrats.
- 3r. Que la quantia de l'aportació realitzada per l'Ajuntament de Sant Joan de Vilatorrada, juntament amb altres fonts de finançament específic de l'actuació, no superen el cost total de la mateixa.
- 4t. Que l'entitat té arxivada i a disposició de l'Ajuntament de Sant Joan de Vilatorrada tots els documents originals justificatius de les despeses referides en aquest certificat, així com també els ingressos que financen l'actuació.

**Només cal certificar l'import atorgat. Cal presentar còpia de les factures que es relacionin a la taula.**

### **Justificació de la subvenció rebuda per part de l'Ajuntament de Sant Joan de Vilatorrada:**

| Núm. fra. | Data fra. | Nom proveïdor | NIF proveïdor | Descripció de la factura | Import |
|-----------|-----------|---------------|---------------|--------------------------|--------|
|           |           |               |               |                          | €      |
|           |           |               |               |                          | €      |
|           |           |               |               |                          | €      |
|           |           |               |               |                          | €      |
|           |           |               |               |                          | €      |
|           |           |               |               |                          | €      |
|           |           |               |               |                          | €      |
|           |           |               |               |                          | €      |
|           |           |               |               |                          | €      |
|           |           |               |               |                          | €      |
|           |           |               |               |                          | €      |





Ajuntament de  
Sant Joan de Vilatorrada

## **ANNEX 2:**

### **PRINCIPIS ÈTICS I REGLES DE CONDUCTA ALS QUALS LES PERSONES BENEFICIÀRIES DE SUBVENCIONS O AJUTS HAN D'ADEQUAR LA SEVA ACTIVITAT, I EFECTES D'UN EVENTUAL INCOMPLIMENT D'AQUESTS PRINCIPIS**

1. Les persones beneficiàries d'ajuts públics han d'adoptar una conducta èticament exemplar, abstenir-se de realitzar, fomentar, proposar o promoure qualsevol mena de pràctica corrupta i posar en coneixement dels òrgans competents qualsevol manifestació d'aquestes pràctiques que, al seu parer, sigui present o pugui afectar el procediment. Particularment s'abstindran de realitzar qualsevol acció que pugui vulnerar els principis d'igualtat d'oportunitats i de lliure concurrència.
2. Amb caràcter general, les persones beneficiàries d'ajuts públics en l'exercici de la seva activitat, assumeixen les obligacions següents:
  - a) Observar els principis, les normes i els cànons ètics propis de les activitats, els oficis i/o les professions corresponents a l'activitat objecte de subvenció o ajut públic.
  - b) No realitzar accions que posin en risc l'interès públic.
  - c) Denunciar les situacions irregulars que es puguin presentar en les convocatòries de subvencions o ajuts o en els processos derivats d'aquestes convocatòries.
3. En particular, les persones beneficiàries de subvencions o ajuts públics assumeixen les obligacions següents:
  - a) Comunicar immediatament a l'òrgan competent les possibles situacions de conflicte d'interessos.
  - b) No sol·licitar, directament o indirectament, que un càrrec o empleat públic influeixi en l'adjudicació de la subvenció o ajut.
  - c) No oferir ni facilitar a càrrecs o empleats públics avantatges personals o materials, ni per a ells mateixos ni per a terceres persones amb la voluntat d'incidir en un procediment d'adjudicació de subvenció o ajut.
  - d) Col·laborar amb l'òrgan competent en les actuacions que aquest realitzi per al seguiment i/o l'avaluació del compliment de les obligacions establertes en les bases de la convocatòria, particularment facilitant la informació que els sigui sol·licitada per a aquestes finalitats relacionades amb la percepció de fons públics.
  - e) Complir les obligacions de facilitar informació que la legislació de transparència imposa als adjudicataris en relació amb l'Administració o administracions de referència, sens perjudici del compliment de les obligacions de transparència que els pertocin de forma directa per previsió legal, en el supòsits establerts en l'apartat quart de l'article 3 de la Llei de transparència.

#### **Efectes d'un eventual incompliment dels principis ètics i regles de conducta.**

En cas d'incompliment dels principis ètics i regles de conducta serà d'aplicació el règim sancionador previst en la Llei 19/2014, de 29 de desembre, i les sancions que preveu l'article 84 pel que fa a beneficiaris d'ajuts públics, sens perjudici d'aquelles altres possibles conseqüències previstes a la legislació vigent en matèria de subvencions.



Ajuntament de  
Sant Joan de Vilatorrada

### **ANNEX 3:**

## **CONSIDERACIONS QUE HA DE COMPLIR EL SERVEI DE GESTIÓ, ORGANITZACIÓ I EXECUCIÓ DEL MERCAT D'ÈPOCA DELS FIRAIRES I ARTESANS D'EMBARRATS DE SANT JOAN DE VILATORRADA.**

### **1. Objecte del servei**

L'objecte del servei és la gestió, organització i execució del mercat d'època dels firaires i artesans d'Embarrats de Sant Joan de Vilatorrada que té una durada de dos dies, dissabte i diumenge.

Aquesta gestió implica la recerca dels paradistes i artesans, la responsabilitat que aquest paradistes i artesans compleixin amb els seus requisits d'alta davant hisenda i la seguretat social així com la normativa addicional d'obligat compliment que se'ls apliqui, la rebuda i ubicació dins la fira, el control i l'atenció als mateixos.

També inclou la responsabilitat de garantir la tematització tant de les parades com dels mateixos paradistes i artesans durant els dies de celebració de la fira i de decorar i engalanar l'espai firal on s'emplaçarà el mercat.

### **2. Ubicació**

El mercat s'ubicarà al municipi de Sant Joan de Vilatorrada i en concret al llarg de tot el carrer del Riu, Passeig del Riu i pot arribar fins a enllaçar al Passeig Gallifa si s'escau.

El mercat estarà format per la instal·lació de parades artesanes diverses, parades de tallers i jocs per a infants, atraccions mecàniques i parades de restauració amb mobiliari accessori per a poder degustar els productes.

S'evitarà en la mesura que sigui possible posar parades davant de portes de garatge amb sortida de vehicles, malgrat que durant els dos dies de fira els accessos a pàrquings privats estarà prohibit.

També caldrà respectar per l'emplaçament de parades les entrades i sortides naturals del carrer del mercat marcades com accessos en el pla d'emergència.

### **3. Horaris**

El mercat de Paradistes i Artesans funcionarà durant el cap de setmana de celebració de la Fira Embarrats i estarà obert dissabte des de les 10:00 a les 20:30 hores i diumenge de les 10:00 a les 19:00 hores.

És per aquest motiu que aquest espai de paradistes i artesans ha de quedar degudament engalanat i decorat divendres previ a la celebració, o el mateix dissabte a primera hora del matí.

Pel que fa la rebuda i col·locació de les diferents parades també caldrà fer-la entre divendres a la tarda a partir de les 17:00 hores i dissabte al matí abans de l'obertura de la fira a les 10:00 hores.

Una setmana abans de la celebració serà necessari disposar d'aquesta programació amb els horaris concrets de rebuda i muntatges per avisar els veïns del carrer i la policia local.

L'ajuntament es reserva el dret de modificar la ubicació per interès general.

### **4. Durada del servei**

El servei s'haurà de realitzar els dies 21 i 22 d'octubre de 2023.

Ajuntament de  
Sant Joan de Vilatorrada

## 5. Característiques del Servei

L'organització del mercat de paradistes i artesans de la Fira d'Embarrats es regirà per les següents obligacions:

### a) Nombre i tipus de parades

L'empresa contractant ha de garantir poder omplir l'espai del mercat durant el cap de setmana de fira amb un **mínim de 30 parades** que ofereixin diversitat de productes i serveis. Cal que totes continguin productes fets majoritàriament de forma artesanal (joies, productes tèxtils, brodats, ceràmica, mels i dolços, envinagrats/confitats, embotits i formatges, espècies, etc).

- El 80% de les parades han de tenir una amplada que no superi els 5 metres lineals, sense tenir en compte l'espai adjacent habilitat per degustar productes de les parades de restauració.
- Tant les parades com els paradistes han d'estar tematitzats d'acord a l'època que es recrea a Embarrats (el Sant Joan de Vilatorrada de principis de segle XX).
- No s'acceptaran més de tres parades d'un mateix producte principal.
- Hi hauran habilitades caixes elèctriques al llarg del carrer perquè els paradistes puguin endollar llums o petits elements com carregadors de mòbils etc. No estarà permès endollar calefactors ni cap element extra que necessiti una potència elèctrica superior als 200w.
- Si alguna parada necessita més potència, abans d'acceptar-la, serà necessari comunicar-ho a la persona responsable de l'Ajuntament de Sant Joan de Vilatorrada per rebre la conformitat dels serveis tècnics de l'Ajuntament.
- Així mateix, un cop finalitzada la fira diumenge al vespre serà necessari deixar els carrers lliures de parades i elements decoratius estàtics, de forma que els carrers recuperin l'accés i la circulació habitual.  
Pel que fa la resta d'elements decoratius addicionals que no dificultin la mobilitat del carrer es podran desmuntar al llarg de la següent setmana.

### b) Comptar entre les parades amb 4 de productes alimentaris diferents cuinats o elaborats al moment per consumir a la fira, com per exemple: crepes, pizzeria, forn, xurreria, castanyer/a etc.

En aquest cas tant les parades com els paradistes també s'hauran de tematitzar.

Les parades hauran d'utilitzar una potència elèctrica limitada. Entre les 4 no podran superar els 14 kw per poder cuinar i oferir els seus productes.

Les parades de menjar poden anar acompanyades d'espais de taules i cadires/bancs per seure.

### c) El mercat haurà de comptar mínim amb un taller infantil i un joc amb monitor.

Serà necessari portar mínim un taller infantil (amb preu/entrada per infant a criteri del titular de la parada) per poder realitzar algun tipus de manualitat o activitat interactiva infantil i un joc amb monitor gratuït per ubicar-se en algun espai de la fira que estigui obert unes hores

Ajuntament de  
Sant Joan de Vilatorrada

dissabte i unes hores diumenge en diferents franges (per exemple: bitlles catalanes, jocs gegants, jocs tradicionals, etc.).

Tant les parades com els paradistes/monitors han d'estar tematitzats d'acord a l'època que es recrea a Embarrats (el Sant Joan de Vilatorrada de principis de segle XX).

Les persones monitores hauran d'acreditar disposar del certificat negatiu de delictes sexuals per a poder treballar amb menors.

d) **Decoració i atrezzo de l'espai on s'ubica el mercat**

Es necessari decorar i engalanar l'espai on s'ubicarà aquest mercat de paradistes i artesans.

S'accepten teles, garlandes i decoracions aèries que reforcin la tematització de la Fira i l'època que es recrea. Aquestes decoracions aèries s'hauran de lligar preferiblement en elements com faroles i mobiliari urbà i serà perpendicular al carrer, és a dir serà horitzontal i anirà de vorera a vorera. Per penjar aquesta decoració aprofitant balcons privats serà necessari disposar de l'autorització dels propietaris.

També es permet la decoració entre parades amb elements estàtics que quedin protegits i no suposin cap risc pels visitants (per exemple una mostra d'eines del camp i de la vinya, vestits de l'època, joguines de l'època, bicicletes antigues, bales de palla petites, botes de vi, cistells de vímec amb herbes remeieres, etc.).

El elements decoratius que acompanyin els artesans que facin mostres d'oficis també tindran la consideració de decoració i atrezzo del mercat.

**S'exigeix un mínim de 8 elements decoratius aeris horitzontals** per tot el carrer del Riu (190m de carrer) i **2 muntatges decoratius amb elements estàtics** al llarg del carrer del Riu i passeig del Riu.

e) **Vigilància nocturna**

Caldrà contractar la vigilància nocturna que donarà cobertura a les parades que componen el mercat de paradistes i artesans ubicades al llarg de tot el carrer del Riu i Passeig del Riu durant les nits que hagin de pernoctar per la fira. Màxim 2 nits (nit de divendres a dissabte i de dissabte a diumenge). L'horari mínim a cobrir serà de les 9 del vespre a les 8 del matí de l'endemà, per cadascun dels dies.

**6. Coordinació, seguiment i control dels serveis prestats**

L'Associació Embarrats s'ocuparà de coordinar i gestionar el servei, designant una persona que farà les funcions de coordinació i interlocució amb l'empresa i amb l'Ajuntament. Així mateix haurà d'assistir a totes les reunions i altres sistemes que es proposin des de l'Ajuntament pel seguiment periòdic en la organització d'Embarrats així com la posterior valoració, un cop finalitzada la fira.